

Phonak RemoteMic

מדריך למשתמש



PHONAK
life is on

5	1. ברוכים הבאים
6	2. הכרות עם ה- RemoteMic
7	2.1 תיאור האביזר
8	2.2 הודעה בנוגע לתאימות
9	2.3 הודעה בנוגע ליציבות ההאזנה הישירה
10	3. הנחיות לשימוש
10	3.1 הטענת הסוללה
12	3.2 הדלקה
13	3.3 צימוד ה- RemoteMic
16	3.4 הבנת נוריות החיווי
18	4. שימוש יומיומי באביזר
18	4.1 הכנת ה- ComPilot
19	4.2 חיבור בין ה- ComPilot ל- RemoteMic
21	4.3 כיוון העוצמה
22	4.4 כיצד לשאת את ה- RemoteMic
24	4.5 הפסקה וחימוש הפעולה של ה- RemoteMic
25	4.6 כיבוי

26	5. שימושים מיוחדים
26	5.1 ה-RemoteMic ושיחות טלפון
27	5.2 ה-RemoteMic וצפייה בטלוויזיה
28	5.3 מרחק ה-RemoteMic בעת האזנה ישירה
29	5.4 שימוש בשרוך
30	5.5 ביטול הצימוד למכשירים המצוידים בבלוטות'
31	6. זיהוי תקלות וטיפול בהן
36	7. שירות ואחריות
38	8. מידע אודות תאימות
42	9. תיאור הסמלים
47	10. מידע בטיחותי חשוב

למידע מפורט אודות אביזרי ה- ComPilot, ComPilot II או ComPilot Air II כגון, תכונות, הסברים אודות נוריות החיווי וכיו"ב, אנא פנו למדריך למשתמש של האביזר הרלוונטי.



אשתמש ב- RemoteMic בשילוב עם מזרים המדיה הבא:



ComPilot



ComPilot II



ComPilot Air II

1. ברוכים הבאים

אביזר העזר מסוג RemoteMic הינו מוצר עילית אשר פותח על ידי חברת פונאק, אחת החברות המובילות בעולם לשיקום השמיעה.

אנא קראו מדריך זה בעיון על מנת שתוכלו להפיק את המרב מכל האפשרויות שמכשיר זה מציע.

במידה ויש לכם שאלות נוספות, אנא פנו אל קלינאי התקשורת המטפל בכם או קראו את המידע באתר בכתובת www.phonak.com/remotemic

Phonak – life is on

www.phonak.com



CE mark applied: 2012

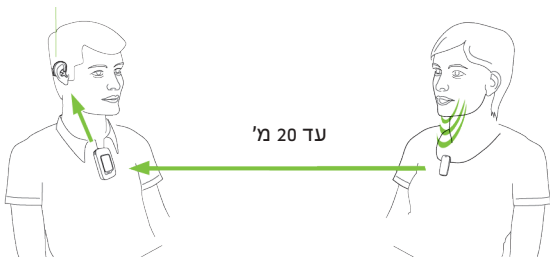
2. הכרות עם ה- RemoteMic

ה- RemoteMic משדר את קולו של הדובר באופן אלחוטי אל מכשירי השמיעה שלכם באמצעות ה- ComPilot (streamer) של פונאק.

המערכת כוללת שלושה מרכיבים עיקריים: ה- RemoteMic, מכשירי השמיעה שלכם מתוצרת פונאק וכן ComPilot, לדוגמא ComPilot Air II של חברת פונאק.

מכשיר שמיעה

מיקרופון



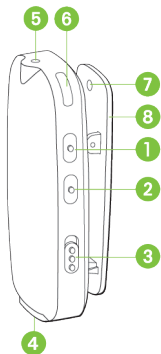
* ComPilot Air II

RemoteMic

* האביזרים של פונאק - ComPilot או ComPilot II, גם הם תואמים.



2.1 תיאור המכשיר



- 1 הגברת העוצמה (+)
- 2 החלשת העוצמה (-)
- 3 מתג הפעלה (🔇)

4 פתח הטעינה (mini-USB)

5 פתח המיקרופון

6 נורית חיווי

7 עינית לקשירת השרוך

8 אטב

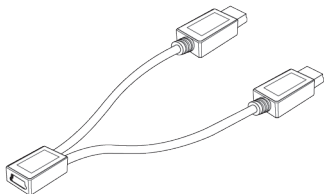
עזרים:

(התוכן עשוי להיות שונה בכל מדינה)

■ מפצל mini-USB (כניסה אחת - 2 יציאות)

■ שרוך ביטחון נתיק

■ שקית



עזרים אופציונליים אחרים:

- ספק כוח mini-USB של פונאק (מטען)
- מטען המתאים לרכב 12V

2.2 הודעה בנוגע לתאימות

בנוסף למכשירי שמיעה של פונאק, תהיו זקוקים גם לאביזר ComPilot מתאים.



סמל זה והמונח בלוטות' הינם סימנים מסחריים רשומים בבעלות של Bluetooth SIG, Inc. כל שימוש בסמלים אלה על ידי פונאק הינו ברישיון. שמות וסמלים אחרים שייכים לבעליהם.

2.3 הודעה בנוגע ליציבות ההאזנה הישירה

הטווח המקסימלי לקישור ה- RemoteMic ל- ComPilot באמצעות בלוטות' הוא 20 מטרים.

הטווח עלול להתקצר כאשר האות מופרע באמצעות גופים שונים, כגון קירות או גוף האדם.

ניתן להשיג את התוצאות המיטביות כאשר ה- RemoteMic נמצא בקו ראייה ישיר עם ה- ComPilot.

3. הנחיות לשימוש

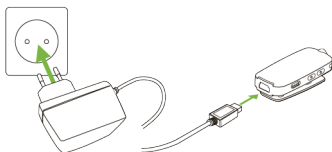
3.1 הטענת הסוללה

ה- RemoteMic מצויד בסוללה נטענת אינטגרלית ובלתי ניתקה.

i כאשר מטעינים את ה- RemoteMic בפעם הראשונה, יש להטעינו במשך 3 שעות לפחות, גם אם נורית החיווי אינה דולקת או דולקת בצבע ירוק.

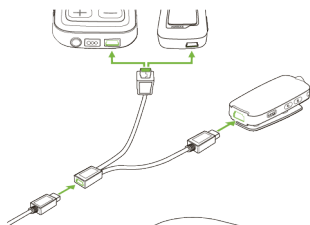
על מנת לטעון את המכשיר:

- קחו את המטען של פונאק מן ה- ComPilot.
- חברו את המטען אל השקע החשמלי.
- חברו את ה- mini-USB אל כניסת ה- mini-USB של ה- RemoteMic.
- זמן הטעינה הטיפוסי הינו שעתיים.
- הטעינה מסתיימת כאשר נורית החיווי דולקת בצבע ירוק יציב.
- מפצל mini-USB (כניסה אחת - 2 יציאות)



שימוש בספק הכוח עבור שני מכשירים

חברו את מפצל ה- mini-USB בין המטען לבין האביזרים, כפי שמופיע באיור.

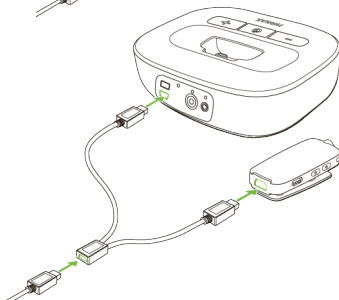


עם ComPilot:

ניתן להטעין את שני המכשירים בעת ובעונה אחת.

עם TVLink II:

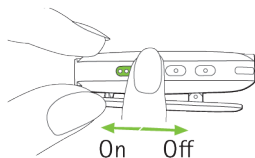
ניתן להטעין את ה- RemoteMic בזמן שה- TVLink II נמצא בשימוש.



מבחינה בטיחותית, ניתן להשאיר את ה- RemoteMic מחובר אל המטען במשך הלילה. ⓘ

3.2 הדלקה

החלק את מתג ההפעלה להדלקת ה- RemoteMic או לכיבוי.



מצב שינה (Sleep)

במידה ו- ComPilot אינו מזוהה במשך יותר מ- 30 דקות, ה- RemoteMic ייכנס למצב שינה, גם אם הוא עדיין דלוק.

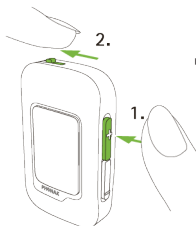
על מנת לחזור ממצב שינה למצב פעיל, יש לכבות את האביזר ולהדליק אותו מחדש.

3.3 צימוד ה- RemoteMic
לפני השימוש ב- RemoteMic עם ה- ComPilot בפעם הראשונה,
יש לבצע תהליך צימוד חד-פעמי בין המכשירים.

i במידה וקיבלתם את ה- RemoteMic ביחד עם ה- ComPilot, תהליך הצימוד ביניהם כבר בוצע. עברו לסעיף 3.4.

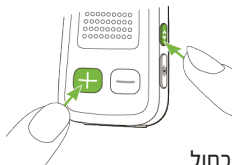
העבירו את מזרים המדיה למצב צימוד
צימוד ל- ComPilot Air II:

- הדליקו ולחצו בד בבד לחיצה ארוכה על לחצן הגברת העוצמה. **+**



צימוד ל- ComPilot II:

- הדליקו קודם את המכשיר. לחצו לחיצה ארוכה (2 שניות) על לחצני החיבור **↔** והגברת העוצמה **+** בעת ובעונה אחת.

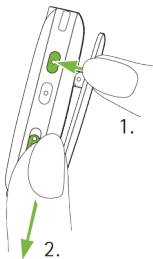


נורת החיווי המהבהבת במהירות בצבע כחול מאשרת שה- ComPilot נמצא במצב של צימוד.

3. הנחיות לשימוש

העבירו את ה- RemoteMic למצב צימוד

❶ במידה וה- RemoteMic לא עבר תהליך של צימוד מעולם, הוא יעבור אוטומטית למצב צימוד במשך 30 דקות לאחר הדלקתו. במשך זמן זה נורית החיווי תהבהב במהירות בצבע כחול.




להתחלה ידנית של תהליך הצימוד:

- כבו את ה- RemoteMic.
- לחצו לחיצה ארוכה על לחצן הגברת העוצמה (⊕).
- הדליקו את ה- RemoteMic תוך כדי לחיצה על לחצן הגברת העוצמה (⊕).
- שחררו את לחצן הגברת העוצמה (⊕) כאשר נורית החיווי מתחילה להבהב במהירות בצבע כחול.
- ודאו שה- ComPilot וה- RemoteMic נמצאים במרחק של פחות ממטר אחד מהשני.

ה- RemoteMic יישאר במצב צימוד במשך 2 דקות או עד שתהליך הצימוד הושלם.

השלמת תהליך הצימוד

המתינו עד ששתי נוריות החיווי ידלקו בצבע כחול יציב. הדבר יכול לקחת עד 2 דקות, אם כי בדרך כלל לא יותר ממספר שניות.

 עליכם לבצע את תהליך הצימוד רק פעם אחת. המכשירים יישארו מצומדים, והם יתחברו אוטומטית בכל פעם שתדליקו אותם, כמתואר בסעיף 4.2.

3.4 הבנת נוריות החיווי



ComPilot	RemoteMic	
	ירוק רציף	חיפוש מכשיר מצומד
כחול רציף	כחול רציף	מזרים
הבהוב כחול	הבהוב כחול	מצב עצירה (pause)
הבהוב מהיר כחול	הבהוב מהיר כחול	מצב צימוד

מצב הסוללה וה- RemoteMic

ירוק למשך 2 שניות		מצב הדלקה
אדום למשך 2 שניות		מצב כיבוי
אדום רציף		בטעינה
ירוק רציף		הסוללה טעונה במלואה והמטען מחובר
הבהובים אדומים קצרים נוספים		התראת סוללה חלשה
נורית החיווי אינה דולקת		ה- RemoteMic במצב שינה או מכובה

כבו את ה- RemoteMic והדליקו אותו מחדש לשם החזרתו לפעולה ממצב שינה. ⓘ

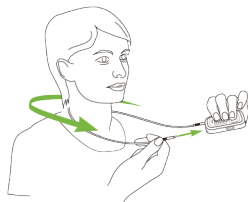
4. שימוש יומיומי במכשיר

4.1 הכנת ה- ComPilot

להתחלה ידנית של תהליך הצימוד:

- הדליקו את ה- ComPilot.
- הרכיבו את ה- ComPilot עליכם כפי שמתואר באיור.

עם ComPilot או ComPilot II:



עם ComPilot Air II:



להסבר מפורט יותר אודות ה- ComPilot, אנא פנו אל המדריך למשתמש של ה- ComPilot המתאים.



4.2 חיבור מכשירים

בכל פעם בה תפעילו את המכשירים, הם יתחברו זה לזה באופן אוטומטי.

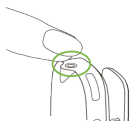
- דאודו-שה ComPilot וה- RemoteMic נמצאים במרחק של פחות מ- 2 מטרים זה מזה.
- הפעילו את ה- RemoteMic ואת ה- ComPilot.
- נוריות החיווי ידלקו בצבע ירוק.
- המתינו עד שנוריות החיווי של שני המכשירים ידלקו בצבע כחול יציב.
- הדבר יכול לקחת עד 30 שניות, אם כי בדרך כלל לא יותר מ- 5 שניות.



i במידה ונורית החיווי מהבהבת במהירות בצבע כחול לאחר הפעלת ה- RemoteMic, או אם נורית החיווי אינה דולקת בצבע כחול יציב תוך 2 דקות, חיזרו על תהליך הצימוד בסעיף 3.3.

בדיקה פונקציונלית

לפני שימוש במערכת, בצעו בדיקה פונקציונלית קצרה באמצעות נקישות עדינות על פתח המיקרופון.





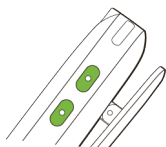
אתם אמורים לשמוע באופן ברור את רעשי הנקישות באמצעות מכשירי השמיעה.

קו ראייה ישיר בין ה- RemoteMic וה- ComPilot אינו נחוץ בדרך כלל. במידה ואתם נתקלים בירידה באיכות הקול, אנא פנו לפרק 6 - איתור תקלות ופתרון.



4.3 כיוון העוצמה

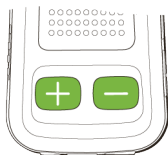
לשינוי העוצמה של ה-RemoteMic:

- דברו אל תוך ה-RemoteMic ממרחק של 20 ס"מ.
- השתמשו בלחצני כיוון העוצמה  /  על מנת לכוון את העוצמה לרמה הנוחה לכם.





לכיוון עדין של עוצמת מכשירי השמיעה וה-RemoteMic, אתם יכולים להשתמש בלחצני העוצמה של ה-ComPilot:

-  להגברת העוצמה.
-  להחלשת העוצמה.



א

להפחתת רעשי הרקע:

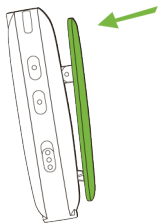
- לחצו לחיצה ארוכה (למעלה מ-2 שניות) על לחצן  להפחתה נוספת.
- לחצו לחיצה ארוכה (למעלה מ-2 שניות) על לחצן  לחזרה לעוצמה המקורית של מכשירי השמיעה.



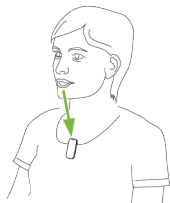
i כיוון העוצמה של ה- RemoteMic יישמר גם לאחר כיבוי של האביזר.

i במידה ואינכם מרוצים מעוצמת השמיעה, קלינאי התקשורת המטפל בכם יכול לשנות את רמת העוצמה של המיקרופונים של מכשירי השמיעה שלכם לשימוש עם ה- RemoteMic.

4.4 כיצד לשאת את ה- RemoteMic



- לחצו בעדינות לפתוח את האטב.
- ודאו שה- RemoteMic מחובר כהלכה לבגדכם, כמתואר באיור.
- למניעת רעשים, ודאו שה- RemoteMic אינו מכוסה בבגד במהלך השימוש.



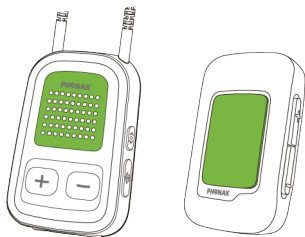
המרחק אל הפה של הדובר/ת:

- לתוצאות מיטביות, המרחק הינו 20 ס"מ.
- המרחק המקסימלי הוא 50 ס"מ.

❗ במידה ויש בסביבה רעשי רקע רמים, המרחק צריך להיות קצר יותר.

❗ הימנעו משימוש בשרוך לקשירת ה- RemoteMic מסביב לצווארכם במהלך האזנה, מאחר ורעשי חיכוך עלולים להפריע לשמיעה שלכם.

4.5 הפסקה וחידוש הפעולה של ה- RemoteMic

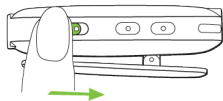


להפסקה זמנית של פעולת ההאזנה הישירה מה- ComPilot, לחצו על הלחצן העיקרי. ■

כאשר הפעולה הופסקה:

- נוריות החיווי יבהבו בצבע כחול בשני המכשירים.
- מכשירי השמיעה שלכם יעברו בחזרה אל התוכנית האחרונה שהייתה פעילה לפני ההאזנה דרך ה- ComPilot.
- לחידוש פעולת ההאזנה הישירה מה- ComPilot, לחצו שוב על הלחצן העיקרי שלו. ■

❗ לא ניתן לשנות את תוכניות ההאזנה במהלך ההאזנה הישירה או בעת הפסקה זמנית.



4.6 כיבוי

לסיום השידור של ה-RemoteMic,
כבו אותו על ידי החלקה של מתג
ההפעלה והכיבוי למצב Off.

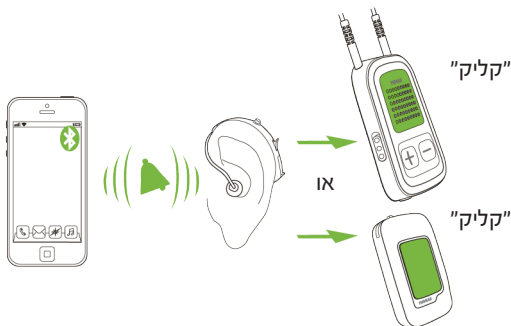
כבו את ה-RemoteMic כאשר הוא אינו פועל.

5. שימושים מיוחדים ב- RemoteMic

5.1 ה- RemoteMic ושיחות טלפון

① שיחות טלפון באמצעות הבלוטות' תהיינה תמיד בעדיפות גבוהה יותר על פני ההאזנה הישירה באמצעות ה- RemoteMic.

במידה וה- ComPilot עבר תהליך של צימוד לטלפון הסלולרי שלכם, ניתן עדיין לקבל בו שיחות טלפון, גם בעת השימוש ב- RemoteMic. במידה ונכנסת שיחה, ה- ComPilot מפסיק באופן אוטומטי את העברת הסיגנל מה- RemoteMic, והוא שולח את הסיגנל מן הטלפון הסלולרי אל מכשירי השמיעה.



לצורך מענה לשיחה הנכנסת, לחצו בקצרה על הלחצן העיקרי של ה- ComPilot ברגע שאתם שומעים את צליל החיוג באמצעות מכשירי השמיעה שלכם. לסיים השיחה לחצו שוב על הלחצן העיקרי של ה- ComPilot.

5.2 ה- RemoteMic וצפייה בטלוויזיה



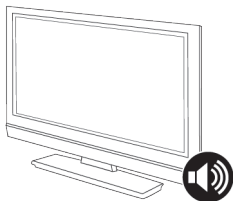
תחנת הבסיס TVLink II

על מנת להבטיח הזרמת שמע באיכות סטריאו מן הטלוויזיה או מקור שמע אחר, אנו ממליצים להשתמש **בתחנת הבסיס הייעודית של פונאק-TVLink II**.

במקרים בהם חיבור כבל אינו זמין, או בעת נסיעה, ניתן להשתמש ב- RemoteMic לשיפור איכות הקול בעת צפייה בטלוויזיה.

להשגת תוצאות מיטביות:

- אתרו את הרמקול של הטלוויזיה.
- הניחו את ה- RemoteMic במרחק של 20 ס"מ מן הרמקול של הטלוויזיה.
- שקלו להשאיר את המטען בשקע החשמלי במהלך הצפייה בטלוויזיה.



RemoteMic 

5.3 מרחק ה- RemoteMic בעת האזנה ישירה

ה- RemoteMic פועל במרחק של עד 20 מטרים. לא נדרש קו ראייה ישיר בין ה- RemoteMic לבין ה- ComPilot. עם זאת, גופים הנמצאים בין ה- RemoteMic לבין מזרים המדיה, כגון קירות, רהיטים ואף בני אדם, עלולים להפריע לקליטה ולהפחית את טווח הפעולה של המכשיר.

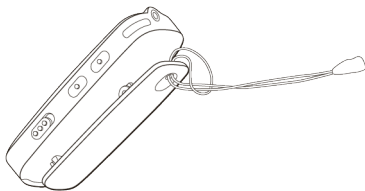
במידה וה- RemoteMic יוצא מטווח הקליטה של מזרים המדיה, השידור האלחוטי עלול להיפגע ואף להפסיק כליל. במידה וזה קורה, החזר את ה- RemoteMic אל טווח הקליטה של מזרים המדיה.

במקרה כזה עלולות לחלוף עד 10 שניות לפני שהשידור יתחדש.

i במידה והקליטה הישירה הופסקה למשך זמן של יותר מ- 30 דקות, יתכן ותצטרכו לכבות של ה- RemoteMic ולהפעיל אותו שוב.

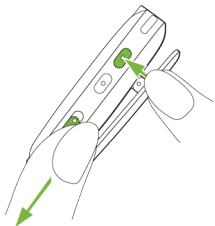
5.4 שימוש בשרוך



לצורך נשיאתו של ה- RemoteMic ניתן להשתמש בשרוך המסופק עם המכשיר באופן המתואר באיור.




5.5 ביטול הצימוד למכשירים המצוידים בבלוטות'

במידה ואתם נתקלים בבעיות עם אחד המכשירים המצומדים, או במידה ואחד המכשירים התנתק מן ה- RemoteMic, יש לשקול לבטל את כל הצימודים של ה- RemoteMic.



- הפעילו את ה- RemoteMic תוך כדי לחיצה על לחצן .
- שחררו את לחצן  לאחר 10 שניות, כאשר נורית החיווי אשר הבהבה בצבע כחול הפכה לצבע ירוק.

ביטול הצימוד של מכשירי בלוטות' משמעותו שלא תוכלו להתחבר לאף אחד מן המכשירים המצוידים בבלוטות' אשר עברו תהליך צימוד ל- RemoteMic בעבר. תיאלצו לבצע את תהליך הצימוד מחדש (ראו סעיף 3.3).

 נוריות החיווי יתחילו להבהב במהירות בצבע כחול מספר שניות לאחר ביטול הצימוד (מצב צימוד אוטומטי).



6. זיהוי תקלות וטיפול בהן

להלן רשימה של שאלות ותשובות נפוצות אודות ה- RemoteMic.

מה לעשות	הגורם
איני יכול לשמוע את הקול מן ה- RemoteMic	
<ul style="list-style-type: none">■ וודאו שכל המכשירים (RemoteMic, ComPilot) ומכשירי השמיעה) פועלים■ לחצו בקצרה על הלחצן העיקרי של ה- ComPilot■ קרבו את המכשירים זה לזה. טווח הקליטה המקסימלי הוא 20 מטרים■ למניעה של הפרעות בשידור, וודאו שאתם נושאים את ה- ComPilot כהלכה ושמרו על מרחק תקין מן ה- RemoteMic■ קו ראייה ישיר עשוי להיות הכרחי, תלוי באופי העצם המפריע (גוף האדם, למשל)	<ul style="list-style-type: none">■ אחד המכשירים או כולם מכובים■ ה- RemoteMic נמצא במצב הפסקה (pause)■ המרחק בין ה- ComPilot לבין ה- RemoteMic גדול מדי■ עצם זר מפריע לשידור

מה לעשות	הגורם
יש הפרעות במהלך השידור	
<ul style="list-style-type: none"> ■ אל תעברו על המרחק הרצוי בין האביזרים ■ לאחר 2 דקות, ה- ComPilot יפסיק את החיפוש אחר מכשירים מצומדים אחרים וההפרעות ייפסקו 	<ul style="list-style-type: none"> ■ ה- RemoteMic רחוק מדי מן ה- ComPilot או יש גוף זר ביניהם ■ ה- ComPilot מחפש מכשירים מצומדים במשך 2 דקות לאחר הפעלתו
עוצמת הקול במהלך ההאזנה גבוהה מדי או נמוכה מדי	
<ul style="list-style-type: none"> ■ כווננו את העוצמה באמצעות לחצני העוצמה של ה- RemoteMic ושל ה- ComPilot 	<ul style="list-style-type: none"> ■ רמות העוצמה אינן מכוונות כהלכה

יש רעש רב מדי, אינני יכול להבין את הדובר

- המיקרופונים של מכשירי השמיעה שלכם מכוונים חזק מדי
- הפחיתו את העוצמה של מכשירי השמיעה באמצעות לחיצה ארוכה על הלחצן  של ה- ComPilot
- שימו את ה- RemoteMic קרוב יותר לפיו של הדובר (20 ס"מ)
- השתמשו בלחצן של ה-  RemoteMic על מנת להגביר את העוצמה
- וודאו שה- RemoteMic הורכב כהלכה. וודאו שאין בגד הנוגע בו.
- בקשו מקלינאי התקשורת המטפל בכם לכוון את מכשירי השמיעה
- ה- RemoteMic משתפשף בבגד
- ההגדרות של מכשירי השמיעה אינן נכונות

מה לעשות	הגורם
<p>ה- RemoteMic אינו מזוהה עוד על ידי ה- ComPilot אשר היה צמוד אליו בעבר</p>	
<ul style="list-style-type: none"> ■ כבו את ה- ComPilot. המתינו עד שהאור האדום בנורית החיווי כבה, ואז הדליקו אותו שוב ■ המכשירים רחוקים מדי זה מזה ■ חזרו על תהליך הצימוד בין האביזרים ■ חזרו על תהליך הצימוד בין האביזרים 	<ul style="list-style-type: none"> ■ ה- ComPilot מפסיק את תהליך החיפוש של מכשירי בלוטות' לאחר 2 דקות, על מנת לחסוך בכוח הסוללה ■ קרבו את האביזרים (מקסימום המרחק הוא 1 מטר) ונסו שוב ■ ה- RemoteMic יכול להיות מחובר למקסימום 4 אביזרי בלוטות' שונים. במידה והזיכרון הפנימי מלא, תהליכי צימוד חדשים עלולים לדרוס את הקודמים ■ לא בוצע צימוד או הצימוד בוטל
<p>נורית החיווי איננה דולקת בצבע כחול רציף</p>	
<ul style="list-style-type: none"> ■ השלימו את תהליך הצימוד כמתואר בסעיף 3.3 	<ul style="list-style-type: none"> ■ ה- RemoteMic וה- ComPilot לא עברו תהליך צימוד

הגורם	מה לעשות
נורית החיווי של ה- RemoteMic מהבהבת במהירות בצבע כחול	
<ul style="list-style-type: none"> ■ ה- RemoteMic לא השלים אף פעם את תהליך הצימוד והוא נמצא בתהליך צימוד כל הזמן 	<ul style="list-style-type: none"> ■ השלימו את תהליך הצימוד כמתואר בסעיף 3.3
נוריות החיווי דולקות בצבע כחול יציב אך איני יכול לשמוע את ה- RemoteMic	
<ul style="list-style-type: none"> ■ ה- ComPilot נמצא מחוץ לטווח של מכשירי השמיעה ■ ה- ComPilot אינו מתוכנת כהלכה עבור מכשירי השמיעה 	<ul style="list-style-type: none"> ■ הרכיבו את ה- ComPilot מסביב לצוואר ואבטחו את השרוך כהלכה ■ בקשו מקלינאי התקשורת המטפל בכם לתכנת את האביזרים כהלכה
משך הטעינה ארוך מדי	
<ul style="list-style-type: none"> ■ האביזר נמצא בשימוש בזמן הטעינה ■ המטען אינו מספק את הכוח הנדרש 	<ul style="list-style-type: none"> ■ טעינה תוך כדי שימוש באביזר היא אפשרית, אך משך הטעינה מתארך ב- 30% ■ השתמשו במטענים אשר אושרו על ידי פונאק

7. שירות ואחריות

7.1 אחריות מקומית

אנא שאלו את קלינאי התקשורת המטפל בכם אודות התנאים ומשך האחריות המקומית.

7.2 אחריות בינלאומית

חברת פונאק מציעה אחריות בינלאומית מקיפה של שנה אחת התקפה החל מתאריך הרכישה. האחריות מכסה תיקונים במקרים של פגם בחומרים או בתהליך הייצור. אחריות זו תהא תקפה עם הצגת קבלה או תעודת אחריות בלבד.

האחריות הבינלאומית איננה משפיעה על זכויותיכם המעוגנות בחוקי המכר המקומי החלים.

7.3 מגבלות האחריות

האחריות לא תכסה מקרים בהם המכשיר נפגם כתוצאה משימוש או טיפול לא הולמים, חשיפה לחומרים כימיים, השרייה בנוזלים או הפעלת כוח לא נחוץ. במקרים של נזק הנגרם על ידי צד שלישי או שירות לא מורשה, האחריות הניתנת על ידי חברת פונאק לא תהיה תקפה. אחריות זו אינה מכסה שירותים הניתנים על ידי מכון השמיעה.

קלינאי התקשורת המורשה
(חותמת / חתימה):

מספר סידורי:

תאריך הרכישה:

8. מידע אודות תאימות

הצהרת תאימות

חברת פונאק AG מצהירה בזאת כי מוצר זה עומד בדרישות הנחיית המכשור הרפואי EEC/93/42 וכן בדרישות של ההנחיה לציוד רדיו ותקשורת אלקטרונית EC/1999/5. ניתן להשיג את הטקסט המלא של הצהרת התאימות מהיצרן או נציגו המקומי, אשר כתובתו מופיעה באתר החברה www.phonak.com (בעמוד Phonak Worldwide locations).

Australia:

Supplier Code Number

 N15398

New Zealand:

Supplier Code Number

Z1285

הודעה 1:

מוצר זה תואם את חלק 15 של חוקי ה-FCC וכן את ה-RSS-210 של Industry Canada. התפעול מותנה בתנאים הבאים:

- 1) מוצר זה אינו יכול לגרום להפרעה מזיקה, וכן
- 2) מוצר זה חייב לקבל כל הפרעה שנקלטת, לרבות הפרעה שעלולה לגרום לפעולה בלתי רצויה.

הודעה 2:

אישור ה-FCC להפעלתו של מכשיר זה לא יהיה תקף במידה ויבוצעו שינויים במכשיר זה ללא אישור מפורש מחברת פונאק.

הודעה 3:

מכשיר זה נבדק ונמצא תואם את המגבלות שנקבעו למכשיר דיגיטאלי מסוג B, על פי חלק 15 של חוקי ה-FCC וה-ICES-003 של Industry Canada. המגבלות הללו תוכננו לספק הגנה סבירה נגד הפרעות מזיקות בהתקנה בסביבת המגורים. מכשיר זה מייצר, משתמש ועשוי להקרין אנרגיה של גלי רדיו. במידה והוא לא הותקן בהתאם להוראות, המכשיר עשוי לגרום הפרעה מזיקה לשידורי רדיו.

עם זאת, אין לדעת לבטח אם ההפרעה לא תתרחש בהתקן מסוים. במידה ומכשיר זה גורם להפרעה מזיקה בקליטת רדיו או טלוויזיה, ניתן לגלות זאת באמצעות הדלקה וכיבוי של המכשור. אם כן, מומלץ לנסות לתקן את ההפרעה באמצעות אחת או יותר מהדרכים הבאות:

- כווננו או מקמו מחדש את האנטנה הקולטת.
- הגדילו את המרחק המפריד בין המכשיר והמקלט.
- חברו את המכשיר לשקע או למעגל חשמלי שונה מזה שאליו מחובר המקלט.
- היוועצו במשווק או בטכנאי רדיו / טלוויזיה מוסמך.

הודעה 4:

הצהרת ה-FCC/IC בדבר חשיפה לקרינת רדיו
ציוד זה עומד במגבלות החשיפה לקרינה בסביבה בלתי מבוקרת
שנקבעו על ידי ה-FCC/IC (רשות התקשורת הפדרלית של
ארה"ב / משרד התעשייה הקנדי).
יש להתקין ולהפעיל את המוצר במרחק מינימלי של 20 ס"מ ממקור
הקרינה אל הגוף.
אין להציב או להפעיל משדר זה ביחד עם כל משדר אחר או אנטנה
אחרת.

9. מידע ותיאור הסמלים

באמצעות סמל CE, פונאק AG מאשרת שמוצר זה של החברה - כולל האביזרים הנלווים - עומדים בדרישות הנחיית המכשור הרפואי EEC/93/42 וכן בדרישות של ההנחיה לציוד רדיו ותקשורת אלקטרונית EC/1999/5. המספרים המופיעים לאחר הסימון CE תואמים את קוד המוסדות המאושרים המאוגדים תחת ההנחיות הנ"ל. זהו מוצר בסיווג 2 וניתן להפעילו במדינות האיחוד האירופי ללא מגבלות על שימוש בתוך מבנים, אך אין להפעילו מחוץ למבנים בצרפת.



סמל זה מציין שחשוב למשתמש לקרוא ולשים לב למידע הרלבנטי במדריך זה.



סמל זה מציין שחשוב למשתמש לשים לב להתראות המופיעות במדריך זה.



מידע חשוב לבטיחות השימוש במכשיר.



תווית תאימות לצידוד EMC ותקשורת רדיו באוסטרליה.



תנאי הפעלה
המוצר מתוכנן באופן שהוא פועל ללא תקלות או מגבלות במידה ומשתמשים בו בהתאם להנחיות השימוש, אלא אם מצוין אחרת במדריך.

הטמפרטורה במהלך משלוח ואחסון המכשיר: בין 20- ל +60 מעלות צלסיוס (-4 עד +140 מעלות פרנהייט).



הקפידו על סביבה יבשה.



תנאי לחות במהלך המשלוח: עד 90% (ללא עיבוי). תנאי לחות במהלך אחסון: 0% עד 70%, במידה והמכשיר איננו בשימוש. ראו את ההוראות בפרק 18.2 בנוגע לייבוש המכשיר לאחר השימוש.



לחץ אטמוספרי: 200hPA עד 1500hPA




סמל זה מציינ את יצרן המכשור הרפואי, כמוגדר בהנחיה EEC/93/42 של האיחוד האירופי.



סמל זה מפנה את תשומת לבכם לעובדה שחל איסור להשליך את מכשירי השמיעה לפסולת הביתית הרגילה. אנא היפטרו ממכשירי שמיעה ישנים או כאלה שאינם בשימוש במיקום המיועד לפסולת אלקטרונית, או מסרו אותם לקלינאי התקשורת המטפל בכם. הדבר יסייע לסביבה ולבריאותכם.



סמל זה והמונח בלוטות' הינם סימנים מסחריים רשומים  Bluetooth[®]
בבעלות של Bluetooth SIG, Inc. כל שימוש בסמלים
אלה על ידי פונאק הינו ברישיון. שמות וסמלים אחרים
שייכים לבעליהם.

10. מידע בטיחותי חשוב

העמודים הבאים מכילים מידע בטיחותי חשוב.

אזהרות

⚠ החזיקו את המכשיר מחוץ להישג ידם של ילדים וחיות מחמד.

⚠ השימוש באביזר זה אסור לאנשים בעלי שתלים רפואיים פעילים (קוצבי לב, דפיברילטורים וכיו"ב). לפרטים אנא פנו אל קלינאי התקשורת המטפל בכם.

⚠ השתמשו רק במכשירי שמיעה אשר תוכנתו במיוחד עבורכם על ידי קלינאי התקשורת המטפל בכם.

⚠ מסיבות בטיחותיות, יש להשתמש אך ורק במטענים המסופקים על ידי פונאק, או במטענים יציבים בעלי 5 וולט בדרם ישיר ומינימום 500 מילי-אמפר.

⚠ הימנעו מטעינת ה- RemoteMic ממחשב PC או נייד תוך שימוש בכניסת ה-USB. הדבר עלול לפגום במכשיר.


⚠ אין לבצע באביזר שינויים או שיפורים שלא אושרו מפורשות על ידי פונאק.


⚠ ניתן לחבר אביזרים חיצוניים רק אם הם נבדקו ונמצאו מתאימים לסטנדרטים של IEC. למניעת התחשמלות, השתמשו אך ורק באביזרים שאושרו על ידי פונאק.

⚠ יש להשתמש בכניסת ה- mini-USB למטרתה המוצהרת בלבד.


⚠ אביזר זה מצויד בסוללה מוטמעת ובלתי ניתנת להחלפה. הימנעו מניסיון לפתוח את האביזר או להסיר את הסוללה, מאחר וזה עלול לגרום נזק למכשיר.


⚠ השימוש באביזר זה, המחברים או הכבלים שלו בכל דרך המנוגדת למטרתם המוצהרת כמתואר במדריך זה (כגון, ענידת כבל ה- USB מסביב לצוואר) עלולה לגרום לפציעה.


 זריקה לאשפה של רכיבים אלקטרוניים כפופה לנהלים באזורים.


 אין להשתמש באבזר באזורים אשר בהם ישנה סכנה לפיצוץ (כגון במכרות או אזורי תעשייה, שבהם ישנה סכנה לפיצוצים או באזורים עשירים בחמצן בהם מטופלים חומרי הרדמה דליקים), או במקומות בהם אסור השימוש בציוד אלקטרוני.

מידע אודות בטיחות המוצר

 כאשר האבזר איננו בשימוש, כבו ואחסנו אותו במקום בטוח.

 הגנו על האבזר, חריץ הטעינה וספק הכוח מפני לכלוך ואבק.

 הגנו על האבזר מלחות גבוהה (בעת רחצה או שחייה), חום (רדיאטור, לוח המחוננים במכונית) או מגע ישיר עם העור במצב של הזעה (מאמץ גופני, ספורט).

 השתדלו שלא להפיל את האבזר. נפילתו על משטח קשה עלול להזיק לו.

① נקו את האביזר באמצעות מטלית לחה. לעולם אל תשתמשו בחומרי ניקוי ביתיים (נוזל לניקוי, סבון וכיו"ב) או אלכוהול לניקוי. אין להשתמש במיקרוגל או במכשירים אחרים המפיצים חום לשם ייבוש האביזר.

① טכנולוגיית השידור הדיגיטלית בה פועל האביזר היא אמינה מאוד ואינה אמורה לגרום להפרעות לפעולת מכשירים אחרים. יחד עם זאת יש לשים לב לעובדה כי כאשר מערכת שמע פועלת קרוב לצידוד מחשבים, התקנות אלקטרוניות גדולות או שדות אלקטרומגנטיים חזקים אחרים, נדרש לעיתים מרחק של כ- 60 ס"מ לפחות מן המכשיר לצורך פעולה מיטבית.

① טיפולים רפואיים מיוחדים או טיפולי שיניים מיוחדים, כולל בדיקות הכוללות קרינה כמתואר להלן, עלולים לפגום בפעולת האביזר. הסירו את האביזר והשאירו אותו מחוץ לחדר הבדיקה לפני הבדיקות או הטיפולים הבאים:

■ בדיקת רנטגן רפואית או צילום רנטגן של השיניים (כולל סריקת CT).

■ בדיקות רפואיות במכשירי MRI/NMRI היוצרים שדות מגנטיים.

① שמרו על מרחק של 10 ס"מ לפחות מן האביזר למגנט מסוג כלשהו.

מידע חשוב אחר

- ה-RemoteMic הינו אביזר המותאם לבלוטות' בגרסה 2.1. טכנולוגיית השידור האלחוטי שלו היא אופטימלית לשימוש עם ComPilot של חברת פונאק, אך היא אינה מוגבלת לציוד פונאק בלבד.
- השימוש ב-RemoteMic בשילוב עם ComPilot שאיננו מתוצרת פונאק אינה נתמכת על ידי פונאק.
- ציוד אלקטרוני רב עוצמה, מתקנים אלקטרוניים גדולים ומבנים מתכתיים עלולים ליצור הפרעות ולהפחית באופן משמעותי את טווח הפעולה של האביזר.

הערות



Phonak AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa
Switzerland

www.phonak.com

